







# Depurativo Arellano

## Jarabe Pectoral Arellano

Remedio de seguros resultados en la curación de las enfermedades de las vías respiratorias.

**MENTOLINA.** Remedio para calmar el dolor de muelas.

**POMADA CONTRA LAS GRIETAS DE LOS PECHOS.** Infalible remedio para curar en poco tiempo las grietas del pezón é inofensivo para la criatura.

Véndese en la Farmacia del Sucesor de Arellano **San Francisco 2**

# CAFÉS DE LA COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

—Café PUERTO RICO: CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0'60 Cajita b—

**J. Izarra y Retana**  
PROCURADOR

Corredor de Comercio  
Cuesta del Teatro 1—VITORIA  
DESPAÑO: Calle de Monseñor Cadena  
y Elea 6, bajo.

# La Equitativa

## Fábrica de Muebles

### Ortiz de Zárate 1

Se construyen y garantizan toda clase de muebles á precios sin competencia, empleando los mejores materiales y con personal á propósito para dejar satisfecho al más exigente.

# Alerta todo el mundo!!!



Poivo regenerador para hacer poner huevos las aves

(GALLINAS, PATOS, ANADES, ETC.)

113.000, tres mill!!! huevos al año con 10 gallinas

Descubrimiento maravilloso, resultados sorprendentes.

Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, aun en lo más crudo del invierno.

Numerosos testimonios.—Gasto insignificante.

Dirigirse á su autor (primero en España) Donato Araujo Droguería General Estación 11-Vitoria.

NOTAS 1.º Existen productores extrajeros que pueden desbarbarse pues á poco que en ellos se fija se conocerá que el producto deja mucho que desear, siendo el que presento, completamente distinto de esos extranjeros por su colorido y calidad.

2.º Pídase prospecto y se remitirá gratis.

De venta: Casa del autor y droguería de Diaz y Saez de Ibarra, Vitoria

—En Izarra don Jorge Arberas.—En Murguía don Luciano Martínez, tienda.

# LA ECONOMICA en LIQUIDACION REALIZACION de todas las existencias de MUEBLES

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REVINDOS

Capital social 12.000.000 de PESETAS efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOZADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

47 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria

J. A. QUIROGA.—Plaza del General Lema 8-2.º

## LA CATALANA

### Sociedad Española de Seguros contra Incendios á prima fija

Fundada en 1865

Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas por R. O. de Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909

GARANTIAS

	Pesetas	Cts.
CAPITAL SOCIAL	5.000.000	00
Desembolsado	1.500.000	00
RESERVAS	1.000.000	00
Estadística	1.162.966	33
Técnicas de garantía	2.418.573	12
Primas anuales del último ejercicio	14.015.388	32
Siniestros satisfechos		

Domicilio social: Barcelona; Rambla de Cataluña 15 y Cortes 624  
Autorizada la Publicación por la Inspección de Seguros en 16 de Marzo de 1911  
Agente general en la provincia de Alava BLAS GOMEZ  
Administración de Loterías calle de la Estación número 9  
Ortiz de Zárate 8-3.—Vitoria

# GRAMÓFONOS PARLÓFONOS

DISCOS: Compañía Francesa.—Fonotipa.—Odeon.—Homokord.—Banda de Alabarderos.—Municipal de Valencia.—Real Marina Italiana.—Molinos de Viento.—Soldado de Chocolate.—Princesa del Dollar.

Premios y condiciones sin competencia de las más acreditadas marcas nacionales y extranjeras.

Venta y alquiler.—Afinaciones y reparaciones  
Gran surtido en todo género de música  
P. Nueva 32-CASA PEREZ-P. Nueva 32

# GLOSOPEDA

Los ganaderos y los labradores dado el extraordinario poder difusivo de la glosopeda y los perjuicios que ocasiona aun en su forma benigna, por incapacitar para el trabajo á los animales atacados, deben emplear el ANTIGLOSOPEDICO

ARAMBURU, Farmacéutico  
que cura radicalmente las llagas, abrevia considerablemente la cicatrización y pone á los animales en disposición de ser utilizados para las labores del campo, á los dos días de comenzado el tratamiento.

ESTACION 2—VITORIA

# Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

## NEURASTENIA

acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, histerismo, inapetencia.

EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortaleciéndolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el

## RAQUITISMO,

retardando los médicos para todas las afecciones que están indicadas el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de pálicos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID  
Se remite folleto á quien lo pida.



LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA

# LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos  
El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer

- La Flor de Oro es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.
- Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.
- Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.
- Usando esta agua se cura la calva, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.
- Es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.
- conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color dependo de más ó menos aplicaciones.
- Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.
- La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más íntima ignora el artificio.
- Con el uso de esta agua se curan y evitan las pialcas, cesa la caída del cabello, aumenta el crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca se cae ó se perfuma.
- Esta agua deben usarla todas las personas que desean conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.
- Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despierta mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á la vez desean teñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.

De venta: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

EN VITORIA: Perfumería de Ruiz y Egulluz, sucesores de la Viuda de Blanco, calle de la Estación 1.

## Servicios de la Compañía Transatlántica

### Vapores Correos Españoles

Línea de Nueva-York, Cuba y Méjico.—El día 26 de Julio saldrá de Barcelona el 26 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor Buenos Aires—Capitán don V. Perez Vizcaino directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia.—El día 10 de Agosto saldrá de Barcelona el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor LEON XIII—Capitán D. A. Omellas, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Guaymas, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Guaymas con trasbordo en Guaymas y para Cumaná, Guaymas y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas.—El día 16 de Agosto saldrá de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias el vapor ALICANTE—Capitán D. P. Zurrogoiti directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Ho Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.  
Línea de Buenos Aires.—El día 9 de Agosto saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor LEON XIII—Capitán don M. Deschamps directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
Línea de Canarias, Fernando Pó.—El día 2 de Agosto saldrá de Barcelona el vapor CIUDAD DE CADIZ—Capitán don J. Calzada, con escalas en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Pó. Regreso de Fernando Pó el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península Indica en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía les alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden boletines para todos los puertos del mundo, sirviendo por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los boletines de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 % en los boletines de determinados artículos de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios especiales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los buques que se sean exportados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Línea de Cuba y Méjico.—El día 17 de Agosto saldrá de Bilbao, el 20 de Santander el 21 de Coruña el vapor Reina María Cristina—Capitán don J. Oyabide directamente para Habana, Veracruz y Tampico, admitiendo pasaje y carga para Costafirme y Panamá, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

## Maia Real Inglesa

De Bilbao el 23 de Julio para Montevideo y Buenos Aires el vapor FARDO  
Precio del pasaje en 3.ª pasetas 225 Salidas semanales de Vigo para Brasil, Uruguay, y República Argentina por vapores de gran porte, lujo y marcha.

Compañía General Transatlántica Francesa  
El 22 Agosto de Santander La Champagne para Habana y Veracruz.  
El 27 el Guadalupe para los puertos de Venezuela, La Guayra y escalas y puertos del Pacífico, etc.

Servicios semanales directos á New York, en seis días de travesía y en combinación con los ferrocarriles americanos para San Francisco de California, Boise, City, Elko, Nevada, Oregon, etc.  
Servicios comerciales rápidos con conocimiento directo desde Bilbao para New York, Puerto Rico, Gibraltar, Tanger, Argelia, Tunez, etc.  
Para informes de precios de pasaje, fletes, etc., dirigirse al consignatario autorizado y único representante de dichas compañías en Bilbao

Carlos de Maruri, Estación 4  
IMPORTANTE.—Los jóvenes que no hayan cumplido 21 años, pueden embarcar en 1.ª y 2.ª sin ningún inconveniente.  
Y para informes sobre pasajes de 1.ª y 2.ª clase á su representante

**DON VICENTE LARRAUNDI—Estación 3**  
VITORIA

## Servicio Internacional de VAPORES

de las Compañías Lloyd Royal Hollandais—Mensajerías Marítimas—Pacific Steam Navigation Company—Zuid American Line—White Star Line y Transatlántica Francesa

SERVICIO DIRECTO á Montevideo y Buenos Aires, combinado por las vías más rápidas y económicas—CINCO SALIDAS MENSUALES de magníficos vapores provistos de Ascensores, luz eléctrica, Telégrafo sin hilos y toda clase de comodidades á disposición de los señores pasajeros.

Salidas de vapores PARA TODOS LOS PUNTOS DEL MUNDO, combinando con los billetes de pasaje, los de los ferrocarriles americanos.  
Para más informes, precios y BILLETES dirigirse á

**JOSE MARIA CASTERES EN HENDAYA (FRANCIA)**  
Fonda en Tolosa (Guipúzcoa) Solana número 7  
Para informes y precios de pasajes de Cámara

**EN VITORIA: CEFERINO POLO**  
Correría número 11 y Plaza de Abastos (puesto número 12)



# POLVOS NÖEL

Recomendado por eminencias médicas y profesoras en partos.  
Sin rival para curar la escorredura de los niños.  
Suavizador del cutis  
Indispensable para curar las irritaciones de la piel producidas por los calores del verano.  
Evita el sudor de los pies y sobacos.

Estuches higiénicos á 60, 35 y 20 céntimos  
DEPOSITARIO  
Donato Araujo—Estación 11

# FABRICA DE FIDEOS LA BILBAINA HIJOS DE AMURIZA Y COMP. Apartado núm. 216-BILBAO